



STADTVERORDNETENVERSAMMLUNG
Cottbus / Chosebuz
IV. Wahlperiode

N i e d e r s c h r i f t

über die

28. Tagung der Stadtverordnetenversammlung
(IV. Wahlperiode)

am 31. 05. 2006

- öffentlicher Teil -

Das Ergebnis der Sitzung ergibt sich aus der nachgehefteten Niederschrift.

Die Sitzungsteilnehmer sind in der Anwesenheitsliste aufgeführt, die dem Original der Niederschrift beiliegt.

N I E D E R S C H R I F T
über die 28. Tagung der Stadtverordnetenversammlung

am: 31. 05. 2006
im: Sitzungssaal des Stadthauses Altmarkt 21

Beginn: 14.00 Uhr
Ende: 18.15 Uhr

anwesend: 41 Stadtverordnete (siehe Anwesenheitslisten)
1 Mitglied (Oberbürgermeisterin)

nicht anwesend: 9 Stadtverordnete

Die Tagung wird von Herrn Wonneberger (Vors.) geleitet.
Herr Wonneberger (Vors.) eröffnet die Tagung und begrüßt neben allen Anwesenden die zur
Berichterstattung erschienenen Geschäftsführer von EGC, CV und LWG.

Die Stadtverordnetenversammlung ist beschlussfähig.

Von Seiten der Beigeordneten/Dezernenten nehmen an der Tagung teil:
Herr Kelch (Dez. II), Herr Weiße (Dez. III) und Frau Tzschoppe (Dez. IV).

I. Ö f f e n t l i c h e r T e i l

Gegen die Niederschriften der 27. Tagung am 26. 04. 2006, Teil I und Teil II vom 02. 05. 2006
sowie der 12. außerordentlichen Tagung am 03. 05. 2006 vom 04. 05. 2006 werden keine
Einwände erhoben. *(Teil II der 27. Tagung wird in Ermangelung der Durchführung eines
nichtöffentlichen Teils zur 28. Tagung zu Beginn mit aufgerufen; es gibt zur Verfahrensweise
keine Einwände.)*

Zu TOP 1. **Bestätigung der Tagesordnung**

Herr Wonneberger (Vors.) ruft den Entwurf der TO (Stand 24. 05. 2006) auf und verweist
nochmals darauf, dass es am heutigen Tag keinen nichtöffentlichen Teil der Tagung gibt.

Es gibt nachfolgende Ergänzung:

- **Herr Droglä (SPD)**

bittet um Aufnahme des Antrages 018/06 – *Änderung Vertretungsregelung nach § 104 Abs. 1 GO Brbg.* – in die TO der heutigen Tagung. Antragsteller sind alle Fraktionen der StVV.

Zur Aufnahme des Antrages in die TO gibt es keine gegenteiligen Äußerungen, der Antrag wird in die TO Teil I als TOP 5.5 eingeordnet.

Es gibt keine weiteren Änderungen/Ergänzungen.

Abstimmung der Tagesordnung:

Die Tagesordnung wird einstimmig in ergänzter Fassung **angenommen**.

2. Fragestunde

3. Berichte und Informationen

3.1 Bericht der Oberbürgermeisterin

Berichterstatlerin: Frau Rätzel

3.2 Berichte aus städt. Gesellschaften und städt. Beteiligungen

Berichterstatler: Geschäftsführer von EGC, LWG und CV

4. Beschlussvorlagen

- | | | |
|-----|------------|---|
| 4.1 | II-008/06 | Städtischer Vollzugsdienst
Präzisierung des Maßnahmevorschlages 43 der
Kienbaum-Untersuchung |
| 4.2 | II-010/06 | Öffentlich-rechtliche Vereinbarung zur Erweiterung der Regionalleitstelle
um den Landkreis Dahme-Spreewald |
| 4.3 | II-011/06 | Öffentlich-rechtliche Vereinbarung zur Erweiterung der Regionalleitstelle
um den Landkreis Elbe-Elster |
| 4.4 | II-018/06 | Änderung der Besetzung der Regionalen Planungsgemeinschaft
Lausitz- Spreewald |
| 4.5 | II-019/06 | Austritt der Stadt Cottbus aus dem Zweckverband TAZ Süd-Ost |
| 4.6 | III-004/06 | Umsetzung des Maßnahmeplanes der Kienbaum-Studie im Dezernat III
(<i>Wiedervorlage aus StVV Monat April</i>) |
| 4.7 | III-005/06 | Neufassung Entgeltordnung Stiftung Fürst-Pückler-Museum Park und
Schloss Branitz |

- | | | |
|------|------------|---|
| 4.8 | III-009/06 | Neufassung der Entgeltordnung zur Nutzung des Internates Haus der Athleten |
| 4.9 | III-010/06 | Benutzerordnung für die Kindertagesstätten in Trägerschaft der Stadt Cottbus und für die öffentlich vermittelten Tagespflegestellen der Stadt Cottbus
(Kita-Benutzerordnung) |
| 4.10 | III-011/06 | Satzung über die Erhebung von Gebühren für die Inanspruchnahme von Plätzen in den Kindertagesstätten in Trägerschaft der Stadt Cottbus und öffentlich vermittelten Tagespflegestellen der Stadt Cottbus
(Kita-Gebührensatzung) |
| 4.11 | IV-002/06 | Beschluss zur 1. Fortschreibung des Stadtumbaukonzeptes der Stadt Cottbus
<i>(Wiedervorlage aus StVV April 2006)</i> |
| 4.12 | IV-037/06 | Gemeinwesenstudie der Stadt Cottbus
<i>(Wiedervorlage aus StVV April 2006)</i> |
| 4.13 | IV-008/06 | Beschluss zum Teilräumlichen Konzept für den Stadtumbau Cottbus Neu-Schmellwitz (Selbstbindungsbeschluss)
<i>(Wiedervorlage aus StVV April 2006)</i> |
| 4.14 | IV-027/06 | Fortschreibung Verkehrsentwicklungsplan 2020 – verkehrspolitische Zielstellung und Straßen-Netzkonzept
<i>(Wiedervorlage aus StVV April 2006)</i> |
| 4.15 | IV-051/06 | Masterplan Cottbuser Ostsee |
| 4.16 | IV-061/06 | Bebauungsplan Cottbus – Windmühlensiedlung „Wohngebiet Fehrower Weg“ Nr. N/33/35
Abwägungs- und Satzungsbeschluss |
| 4.17 | IV-066/06 | Bebauungsplan Cottbus – Gallinchen Erschließungsstraße „Am Turm“ – Auslegungsbeschluss |

5. **Anträge**

- | | | |
|-----|--------|--|
| 5.1 | 013/06 | Sicherstellung der Arbeitsfähigkeit des zeitweiligen Ausschusses SWC
<u>Antragsteller:</u> Vorsitzender zeitweiliger Ausschuss SWC

<i>(Neuaufruf nach Beanstandung gem. § 65 GO durch die Oberbürgermeisterin)</i> |
|-----|--------|--|

- 5.2 015/06 Ergänzung der Aufwandsentschädigungssatzung
(OB-033-33/01) § 4 Abs. 1 vom 19. 12. 2001
- Aufwandsentschädigung für den 1. bzw. 2. Stellvertreter des
Vorsitzenden der Stadtverordnetenversammlung bei längerdauernder
Vertretung –
Antragsteller: Fraktion Die Linke.PDS
- 5.3 016/06 Berufung von sachkundigen Einwohnern als beratende Mitglieder im
zeitweiligen Ausschuss – Stadtwerke Cottbus GmbH
Antragsteller: Vors. zeitweiliger Ausschuss Stadtwerke Cottbus GmbH
für den Ausschuss
- 5.4 017/06 Aktualisierung der Besetzung der Fachausschüsse Bau und Verkehr
sowie Wirtschaft
(s. Grundsatzbeschluss OB-011-01(KIV)/03 vom 19. 11. 2003 –
hier: 8. Aktualisierung)
Antragsteller: Fraktion CDU/DSU
- 5.5 018/06 *Änderung Vertretungsregelung nach § 104 Abs. 1 GO Brbg.*
Antragsteller: *alle Fraktionen der StVV*

II. Nichtöffentlicher Teil

1. Grundstücksangelegenheiten

Es liegen keine Unterlagen vor.

2. Verträge / Anträge / Verbindlichkeiten / Entscheidungen

Es liegen keine Unterlagen vor.

3. Personalangelegenheiten

Es liegen keine Unterlagen vor.

Abarbeitung der Tagesordnung

Zu TOP 2. Fragestunde

- Anfrage Fraktion Die Linke.PDS (Anlage 1)

**betr. Sanierung/
Nutzung des Hauses
Münzgasse 42**

Herr Lelanz verliest die Anfrage.

Frau Tzschoppe (Dez. IV) gibt die mündliche Antwort.
Die schriftliche Antwort ist den Fraktionen bis zum 14. 06. 2006 nachzureichen.

- **Anfrage Fraktion FDP (Anlage 2)**

**betr. Strombezug
städt./öff. Einrichtungen durch die
SWC**

Herr Schulze verliest die Anfrage.
Herr Kelch (Dez. II) gibt die mündliche Antwort.
Die schriftliche Antwort liegt den Fraktionen vor.

Zu TOP 3.
Berichte und Informationen

3.1 Bericht der Oberbürgermeisterin
Berichterstatte(r)in: Frau Rätzel

Herr Wonneberger (Vors.) ruft den TOP auf und übergibt an Frau Rätzel für ihren Bericht.
Frau Rätzel erstattet ihren Bericht.

Nach-/Anfragen und Bemerkungen:

- | | |
|-----------------------|---|
| Frau Spring (FLC) | - wiederholt ihre Anfrage an die OB aus der Beratung des HA am 24. 05. 2006 zur Personalie Herr Schlick.
Dazu Frau Rätzel mit Verweis auf die Niederschrift zur 27. Beratung des HA am 24. 05. 2006 vom 21. 05. 2006 Teil I, TOP 8., 2. Anstrich, Seiten 11 und 12. |
| Herr Luttert (FDP) | - Nachfrage zur Verfahrensweise bei Geburtstagsgratulationen gegenüber Bürgern durch die Stadtverwaltung |
| Herr Strese (CDU/DSU) | - Nachfrage zu den Bauvorhaben im Stadtzentrum. (Gepro, auflebender Denkmalschutz, ausstehende Genehmigung zum Kaufvertrag).
Dazu Frau Tzschoppe (Dez. IV) u. a. mit Auskunft, dass der Antrag auf Negativattest des Kaufhauses nach Eigentümerwechsel noch nicht da ist. |
| Herr Drogla (SPD) | - zur vermeintlichen Äußerung der OB bezüglich der Personalie Herr Schlick in der Beratung des HA.
Dazu Frau Rätzel – wiederholt den Verweis auf die Niederschrift zur Beratung des HA; siehe o., Anfrage von Frau Spring (FLC) |

- Nachfrage/Bem. zu Gepro und FCE.
Dazu Frau Rätzel und Frau Tzschoppe (Dez. IV).
- bittet, in der nächsten Beratung des HA detailliert zum Stand mit Gepro zu berichten; vorher im Ausschuss B/V
- Frau Kircheis (SPD) - Nachfrage, ob vorgesehene Erhöhung der Trinkwassergebühren Bestandteil der Bürgerforen zum Haushalt ist?
- Herr Schulze (CDU/DSU) - zur von der OB informierten Buchlesung von Herrn Ude (OB München; Präs. Dt. Städtetag) in Cottbus und dem für gemeinnützige Zwecke vorgesehenen Eintrittsgeld. Die Sitzungsgelder des zwA könnten ja ebenfalls für gemeinnützige Zwecke verwandt werden.
Dazu Frau Rätzel (OB) – dies müssten die Fraktionen eigenständig entscheiden.
- Herr Kaps (AUB) - Bem. zur Personalie Herr Schlick
- Herr Strese (CDU/DSU) - Nachfrage, ob ein Kaufvertrag der GWC an die TLG zum „Sternchen“ existiert?
Dazu Frau Tzschoppe (Dez. IV) - ja.
(Im Nachhinein präzisiert Frau Tzschoppe o. g. Aussage dahingehend, dass zum Bereich der Pavillons, nicht zum „Sternchen“, ein Kaufantrag gestellt wurde.
Hierzu ergeht die Nachfrage von Herrn Droglä (SPD), ob es den Antrag noch gibt oder nicht?
Dazu Frau Tzschoppe (Dez. IV) – Antrag ist hinfällig.)

3.2 Berichte aus städt. Gesellschaften und städt. Beteiligungen

Berichterstatter: Geschäftsführer von EGC, CV und LWG

Herr Wonneberger (Vors.) ruft den TOP auf.

In der Reihenfolge geben ihren Bericht:

1. Herr Dr. Zwania (GF EGC)

Nach-/Anfragen/Bemerkungen:

- Frau Spring (FLC)

- Richtigstellung der Arbeitslosenquote auf 18,3 %; zum Investorencenter und Erwähnung von CEBRA (Forschung und Anwendung Energie an der BTU) wäre wichtig gewesen.

- Herr Schulze (FDP)

- Nachfrage zur Bestandspflege

- **Frau Kircheis (SPD)**

– zur Nachnutzung Görlitzer Straße

- **Herr Droglä (SPD)**

– zum internen Konflikt EGC – Verwaltung; zur Bestandspflege

2. Herr Thomsch (GF CV)

Nach-/Anfragen/Bemerkungen:

- **Herr Droglä (SPD)**

– Nachfrage zu den km-Preisen von Bus und Bahn. Dazu Herr Thomsch:
Bus ca. 2,50 €, Bahn ca. 5,00 €.

- **Herr Schulze (FDP)** – Nachfrage zur Entwicklung Straßenbahn.

3. Herr Beer (kfm. GF LWG)

Keine weiteren Bemerkungen.

(Die von den Geschäftsführern gehaltenen Berichte werden nach Eingang der Akte der Tagung beigelegt.)

Zu TOP 4. **Beschlussvorlagen**

Die Auflistung der Abstimmungsergebnisse der Fachausschüsse Monat Mai mit Stand 31. 05. 2006 ist der Akte der Tagung beigelegt.

4.1	II-008/06	Städtischer Vollzugsdienst Präzisierung des Maßnahmevorschlages 43 der Kienbaum-Untersuchung	Beschluss-Nr. II-008-28/06
-----	-----------	--	-------------------------------

Herr Wonneberger (Vors.) ruft die Vorlage auf und informiert über die mehrheitliche Zustimmung in den Ausschüssen.

Es wird Beschlussfassung beantragt.

Keine weiteren Bemerkungen.

Abstimmung Vorlage: Die Vorlage wird einstimmig in vorliegender Fassung
beschlossen.

- | | | | |
|-----|-----------|--|-------------------------------|
| 4.2 | II-010/06 | Öffentlich-rechtliche Vereinbarung zur
Erweiterung der Regionalleitstelle
um den Landkreis Dahme-Spreewald | Beschluss-Nr.
II-010-28/06 |
|-----|-----------|--|-------------------------------|

Herr Wonneberger (Vors.) ruft die Vorlage auf und informiert über die einstimmige Zustimmung in den Ausschüssen.
Es wird Beschlussfassung beantragt.
Keine weiteren Bemerkungen.

Abstimmung Vorlage: Die Vorlage wird einstimmig in vorliegender Fassung
beschlossen.

- | | | | |
|-----|-----------|--|-------------------------------|
| 4.3 | II-011/06 | Öffentlich-rechtliche Vereinbarung zur
Erweiterung der Regionalleitstelle
um den Landkreis Elbe-Elster | Beschluss-Nr.
II-011-28/06 |
|-----|-----------|--|-------------------------------|

Herr Wonneberger (Vors.) ruft die Vorlage auf und informiert über die einstimmige Zustimmung in den Ausschüssen.
Es wird Beschlussfassung beantragt.
Keine weiteren Bemerkungen.

Abstimmung Vorlage: Die Vorlage wird einstimmig in vorliegender Fassung
beschlossen.

- | | | | |
|-----|-----------|--|-------------------------------|
| 4.4 | II-018/06 | Änderung der Besetzung der Regionalen
Planungsgemeinschaft Lausitz- Spreewald | Beschluss-Nr.
II-018-28/06 |
|-----|-----------|--|-------------------------------|

Herr Wonneberger (Vors.) ruft die Vorlage auf und beantragt Beschlussfassung.
Keine weiteren Bemerkungen.

Abstimmung Vorlage: Die Vorlage wird einstimmig in vorliegender Fassung
beschlossen.

- | | | | |
|-----|-----------|--|-------------------------------|
| 4.5 | II-019/06 | Austritt der Stadt Cottbus aus dem
Zweckverband TAZ Süd-Ost | Beschluss-Nr.
II-019-28/06 |
|-----|-----------|--|-------------------------------|

Herr Wonneberger (Vors.) ruft die Vorlage auf und beantragt Beschlussfassung.
Keine weiteren Bemerkungen.

Abstimmung Vorlage: Die Vorlage wird einstimmig in vorliegender Fassung
beschlossen.

4.6	III-004/06	Umsetzung des Maßnahmeplanes der Kienbaum-Studie im Dezernat III (Wiedervorlage aus StVV Monat April)	Wiedervorlage StVV Sept. 2006
-----	------------	--	----------------------------------

Herr Wonneberger (Vors.) ruft die Vorlage auf, informiert über die Empfehlungen aus den Ausschüssen (*Ablehnung Ausschuss S*) und den vorab übergebenen Ergänzungsantrag zur Vorlage der Fraktion der SPD.

- Frau Dr. Münch (SPD)
- zum Ergänzungsantrag ihrer Fraktion; informiert, dass die Fraktion der CDU/DSU den Antrag mitträgt und **beantragt** die Aufnahme eines Punktes 4. in den Ergänzungsantrag, der lauten soll:
 - *Bei Annahme des Ergänzungsantrages wird die Vorlage III-004/06 in die Verwaltung zurückgenommen und nach Überarbeitung im Sinne der Punkte 1. bis 3. des Ergänzungsantrages überarbeitet und neu ausgereicht. –*

Im weiteren wird der Termin im **Punkt 2.** von Dezember 2006 auf **März 2007** und der Termin im **Punkt 3.** von Januar 2007 auf **April 2007** verändert.

- Herr Neubert (Vors. Aussch. BSSK)
- Nachfrage zu den Auswirkungen bei Antragsannahme. Dazu Herr Weiße (Dez. III) sowie zur Zielstellung. Vorlage könnte heute beschlossen werden. Zum Antrag selbst aus der Diskussion in den Ausschüssen: plädiert für Belassen der Sozialarbeiter im Amt 51.

- Herr Drogla (SPD)
- Herr Wonneberger (Vors.)
- krit. Anmerkg.
 - ebenfalls krit. Anmerkg.
 - schlägt Einzelabstimmung der Punkte 1. bis 4. vor
- Frau Dr. Münch (SPD)
- wünscht, den Ergänzungsantrag im Komplex abzustimmen

Abstimmung Ergänzungsantrag in den Punkten 1. bis 4. (Die beantragte Aufnahme des Pkt. 4. in den Ergänzungsantrag wurde nicht explizit abgestimmt.)

Der Ergänzungsantrag wird mehrheitlich mit 2 Nein-Stimmen bei 10 Enthaltungen angenommen.

Nachfrage von Herrn Wonneberger (Vors.) an Frau Rätzel (OB), ob die Vorlage III-004/06 im Sept. 2006 in überarbeiteter Fassung wieder vorgelegt werden kann? Frau Rätzel (OB) bejaht dies und bittet um Klärung in der Fraktion Die Linke.PDS wegen einer möglichen politischen Entscheidung unter Hinweis auf Herrn Süßmilch.

- | | | | |
|-----|------------|--|--------------------------------|
| 4.7 | III-005/06 | Neufassung Entgeltordnung Stiftung
Fürst-Pückler-Museum Park und
Schloss Branitz | Beschluss-Nr.
III-005-28/06 |
|-----|------------|--|--------------------------------|

Herr Wonneberger (Vors.) ruft die Vorlage auf und informiert über die mehrheitliche Zustimmung in den Ausschüssen.
Es wird Beschlussfassung beantragt.
Keine weiteren Bemerkungen.

Abstimmung Vorlage: Die Vorlage wird mehrheitlich mit 2 Nein-Stimmen bei 3 Enthaltungen in vorliegender Fassung **beschlossen**.

- | | | | |
|-----|------------|---|--------------------------------|
| 4.8 | III-009/06 | Neufassung der Entgeltordnung zur Nutzung
des Internates Haus der Athleten | Beschluss-Nr.
III-009-28/06 |
|-----|------------|---|--------------------------------|

Herr Wonneberger (Vors.) ruft die Vorlage auf und informiert über die einstimmige Zustimmung in den Ausschüssen.
Es wird Beschlussfassung beantragt.
Keine weiteren Bemerkungen.

Abstimmung Vorlage: Die Vorlage wird einstimmig in vorliegender Fassung **beschlossen**.

- | | | | |
|-----|------------|--|---|
| 4.9 | III-010/06 | Benutzerordnung für die Kindertagesstätten in
Trägerschaft der Stadt Cottbus und für die
öffentlich vermittelten Tagespflegestellen der
Stadt Cottbus
(Kita-Benutzerordnung) | <i>2. Beratung</i>
<i>StVV Juni 2006</i> |
|-----|------------|--|---|

Herr Wonneberger (Vors.) ruft die Vorlage auf und informiert über die mehrheitliche Zustimmung in den Ausschüssen; JHA für Durchführung 2. Beratung.

- | | | |
|--|---|---|
| Herr Dr. Schierack (Vors.
JHA) | - | Durchführung 2. Beratung; bittet um Werbung für vollständigen Impfkalender |
| Herr Schulz (als Vors. OBR
Groß Gaglow) | - | zum § 16 Abs. 2 der Benutzerordnung und zum § 8 Abs. 2 der Gebührensatzung.
Nach der öffentlich-rechtlichen Vereinbarung zur Eingemeindung gelten die für Groß Gaglow vorhandenen Satzungen bis 2008 fort.
Antrag: entweder die jeweiligen Absätze 2 herausnehmen oder unter Einbeziehung der Ortsbeiräte die Behandlung der Vorlagen vertagen.
Dazu Herr Weiße (Dez. III): Für Durchführung 2. Beratung. |
| Herr Dr. Bialas (CDU/DSU) | - | Antrag auf Durchführung 2. Beratung. |

Abstimmung des Antrages	Der Antrag wird einstimmig angenommen .
Herr Dr. Bialas (CDU/DSU):	Durchführung 2. Beratung StVV Juni 2006. (<i>Der Antrag von Herrn Schulz wurde nicht abgestimmt.</i>)

- | | | | |
|------|------------|---|-------------------------------|
| 4.10 | III-011/06 | Satzung über die Erhebung von Gebühren für die Inanspruchnahme von Plätzen in den Kindertagesstätten in Trägerschaft der Stadt Cottbus und öffentlich vermittelten Tagespflegestellen der Stadt Cottbus
(Kita-Gebührensatzung) | 2. Beratung
StVV Juni 2006 |
|------|------------|---|-------------------------------|

Herr Wonneberger (Vors.) ruft die Vorlage auf und informiert über die Empfehlung aus den Ausschüssen. (alle einbezogenen Ausschüsse votieren für Durchführung 2. Beratung)

Es wird Durchführung 2. Beratung **beantragt**.

Abstimmung des Antrages	Die Antrag wird einstimmig angenommen .
von Herrn Wonneberger	Durchführung 2. Beratung StVV Juni 2006
(Vors.):	

- | | | | |
|------|-----------|---|-------------------------------|
| 4.11 | IV-002/06 | Beschluss zur 1. Fortschreibung des Stadtbaukonzeptes der Stadt Cottbus
(<i>Wiedervorlage aus StVV April 2006</i>) | Beschluss-Nr.
IV-002-28/06 |
|------|-----------|---|-------------------------------|

Herr Wonneberger (Vors.) ruft die Vorlage auf.

Es wird Beschlussfassung beantragt.

Herr Richter (Die Linke.PDS) - Bem. zur Vorlage und zum Ergänzungsantrag; prüfen, ob Demografiebeauftragter notwendig ist; ansonsten könnte Pkt. 2 des Ergänzungsantrages gestrichen werden.
Dazu gibt es keine gegenteiligen Auffassungen.

Abstimmung Ergänzungsantrag Fraktion Die Linke.PDS:	Der Ergänzungsantrag wird ohne den Pkt. 2. mit 16 Ja-Stimmen, 13 Nein-Stimmen bei 8 Enthaltungen angenommen .
---	--

Abstimmung Vorlage:	Die Vorlage wird mehrheitlich ohne Nein-Stimmen bei 2 Enthaltungen in ergänzter Fassung beschlossen .
---------------------	--

- 4.12 IV-037/06 Gemeinwesenstudie der Stadt Cottbus Beschluss-Nr.
(Wiedervorlage aus StVV April 2006) IV-037-28/06

Herr Wonneberger (Vors.) ruft die Vorlage auf und verweist auf die vorangegangenen Empfehlungen aus den Ausschüssen sowie die durch den AL 60 übergebene Ergänzung im Kapitel 4, Punkt 13 zu den freiwilligen Feuerwehren.
Es wird Beschlussfassung beantragt.
Keine weiteren Bemerkungen.

Abstimmung Vorlage: Die Vorlage wird einstimmig mit der Ergänzung
beschlossen.

- 4.13 IV-008/06 Beschluss zum Teilräumlichen Konzept für den Beschluss-Nr.
Stadtumbau Cottbus Neu-Schmellwitz IV-008-28/06
(Selbstbindungsbeschluss)
(Wiedervorlage aus StVV April 2006)

Herr Wonneberger (Vors.) ruft die Vorlage auf und verweist auf die vorangegangenen Empfehlungen aus den Ausschüssen
Es wird Beschlussfassung beantragt.
Frau Tzschoppe (Dez. IV) informiert entsprechend Anfrage der Fraktion Die Linke.PDS in der Beratung des HA am 24. 05. 2006 (s. NS vom 31. 05. 2006, Teil I, TOP 5.3, Seite 8)
(Die Information ist der Akte der Tagung beigelegt.)

Abstimmung Vorlage: Die Vorlage wird mehrheitlich ohne Nein-Stimmen bei
1 Enthaltung **beschlossen.**

- 4.14 IV-027/06 Fortschreibung Verkehrsentwicklungsplan Beschluss-Nr.
2020 – verkehrspolitische Zielstellung und IV-027-28/06
Straßen-Netzkonzept
(Wiedervorlage aus StVV April 2006)

Herr Wonneberger (Vors.) ruft die Vorlage auf und verweist auf die vorangegangenen Empfehlungen aus den Ausschüssen.
Es wird Beschlussfassung beantragt.
Keine weiteren Bemerkungen.

Abstimmung Vorlage: Die Vorlage wird mehrheitlich mit 1 Nein-Stimme
ohne Stimmenthaltung in vorliegender Fassung
beschlossen.

4.15 IV-051/06 Masterplan Cottbuser Ostsee

Beschluss-Nr.
IV-051-28/06

Herr Wonneberger (Vors.) ruft die Vorlage auf und informiert über die mehrheitliche Zustimmung in den Ausschüssen.

Es wird Beschlussfassung beantragt.

Frau Golling (SPD) – bittet Verwaltung um Rücksprache mit Vattenfall zwecks Tiefengestaltung Cottbuser Ostsee (s. a. Protokoll Ausschuss U vom 16. 05. 2006 zu TOP 3.5, Teil I, Seite 3.).

Abstimmung Vorlage: Die Vorlage wird mehrheitlich ohne Nein-Stimme bei 4 Enthaltungen in vorliegender Fassung **beschlossen**.

4.16 IV-061/06 Bebauungsplan Cottbus – Windmühlensiedlung „Wohngebiet Fehrower Weg“
Nr. N/33/35
Abwägungs- und Satzungsbeschluss

Beschluss-Nr.
IV-061-28/06

Herr Wonneberger (Vors.) ruft die Vorlage auf und informiert über die mehrheitliche Zustimmung in den Ausschüssen.

Es wird Beschlussfassung beantragt.

Keine weiteren Bemerkungen.

Abstimmung Vorlage: Die Vorlage wird einstimmig in vorliegender Fassung **beschlossen**.

4.17 IV-066/06 Bebauungsplan Cottbus – Gallinchen
Erschließungsstraße „Am Turm“ –
Auslegungsbeschluss

2. Beratung
StVV Juni 2006

Herr Wonneberger (Vors.) ruft die Vorlage auf und informiert über die mehrheitliche Zustimmung in den Ausschüssen sowie über ein Fax einer Bürgerin zur Vorlage, welches ihn vor Beginn der Tagung erreicht hat. (*Ist in Kopie der Akte der Tagung beigelegt und den Fraktionen übergeben.*)

Herr Schulze (FDP) - Standpunkt/Bem.; 1 verwaltungsgerichtliches Verfahren ist noch nicht abgeschlossen.

Antrag Durchführung 2. Beratung.

Frau Tzschoppe (Dez. IV) - rechtliche Würdigung des Sachverhaltes gem. Bitte von Herrn Schulze (FDP) in der Beratung des HA am 24. 05. 2006 (s. a. NS vom 31. 05. 2006, Teil I, TOP 5.7, Seite 9).

Herr Wonneberger (Vors.) - Unterbricht die Ausführungen von Frau Tzschoppe (Dez. IV) und äußert, dass die Durchführung einer 2. Beratung entsprechend Antrag von Herrn Schulze eine Mehrheit finden wird.
Hinweis auf das o. g. Fax; Verweisung der

Einwendungen in die Ausschüsse.

Abstimmung Antrag von
Herrn Schulze (FDP):

Der Antrag wird mehrheitlich ohne Nein-Stimme bei
1 Enthaltung **angenommen**.
Durchführung 2. Beratung StVV Juni 2006.

Zu TOP 5.
Anträge

- | | | | |
|-----|--------|---|------------------------------|
| 5.1 | 013/06 | Sicherstellung der Arbeitsfähigkeit des zeitweiligen Ausschusses SWC
<u>Antragsteller:</u> Vorsitzender zeitweiliger Ausschuss SWC | Beschluss-Nr.
A-013-28/06 |
|-----|--------|---|------------------------------|

*(Neuaufruf nach Beanstandung gem. § 65 GO
durch die Oberbürgermeisterin)*

Herr Wonneberger (Vors.) ruft den TOP auf.
Keine weiteren Bemerkungen.

Abstimmung Antrag: Der Antrag wird mehrheitlich ohne Nein-Stimme bei
6 Enthaltungen in vorliegender Fassung **angenommen**.

*Die wiederholte Zustimmung zum Antrag 013/06 führt zur erneuten Beanstandung
durch die OB gem. § 65 GO und Weiterleitung an die Kommunalaufsicht zur
abschließenden Entscheidung.*

- | | | | |
|-----|--------|---|------------------------------|
| 5.2 | 015/06 | Ergänzung der Aufwandsentschädigungs-
satzung (OB-033-33/01) § 4 Abs. 1 vom
19. 12. 2001
- Aufwandsentschädigung für den
1. bzw. 2. Stellvertreter des Vorsitzenden der
Stadtverordnetenversammlung bei längerdauernder Vertretung –
<u>Antragsteller:</u> Fraktion Die Linke.PDS | Beschluss-Nr.
A-015-28/06 |
|-----|--------|---|------------------------------|

Herr Wonneberger (Vors.) ruft den TOP auf.
Herr Richter (Die Linke.PDS) begründet den Antrag als Vertreter der antragstellenden
Fraktion und bittet um Zustimmung.

Abstimmung Antrag: Der Antrag wird mehrheitlich ohne Nein-Stimme bei
5 Enthaltungen in vorliegender Fassung **angenommen**.

- 5.3 016/06 Berufung von sachkundigen Einwohnern als Beschluss-Nr.
beratende Mitglieder im zeitweiligen Ausschuss – A-016-28/06
Stadtwerke Cottbus GmbH
Antragsteller: Vors. zeitweiliger Ausschuss Stadtwerke
Cottbus GmbH für den Ausschuss

Herr Wonneberger (Vors.) ruft den TOP auf.
Herr Dr. Bialas (Vors. zwA) mit Bem. zum Antrag.

Abstimmung Antrag: Der Antrag wird mehrheitlich ohne Nein-Stimme bei
3 Enthaltungen in vorliegender Fassung **angenommen.**

- 5.4 017/06 Aktualisierung der Besetzung der Fachausschüsse Bau und Verkehr sowie Wirtschaft Beschluss-Nr.
(s. Grundsatzbeschluss OB-011-01(KIV)/03 A-017-28/06
vom 19. 11. 2003 – hier: 8. Aktualisierung)
Antragsteller: Fraktion CDU/DSU

Herr Wonneberger (Vors.) ruft den TOP auf.
Herr Dr. Schierack (CDU/DSU) begründet den Antrag als Vertreter der
antragstellenden Fraktion.

Abstimmung Antrag: Der Antrag wird mit 16 Ja-Stimmen, 5 Nein-Stimmen
bei 12 Enthaltungen in vorliegender Fassung
angenommen.

- 5.5 018/06 *Änderung Vertretungsregelung nach § 104 Beschluss-Nr.
Abs. 1 GO Brbg. A-018-28/06
Antragsteller: alle Fraktionen der StVV*

Herr Wonneberger (Vors.) ruft den TOP auf.
Herr Richter (Die Linke.PDS) erläutert den Antrag im Auftrag der antragstellenden
Fraktionen und ergänzt um einen Punkt 3., der wie folgt lautet:
- *Als Vertreter der Stadt Cottbus in der Gesellschafterversammlung der
Stadtwerke Cottbus GmbH werden **Herr Matthias Schulze und Herr Jürgen
Maresch** benannt. –*

Abstimmung Antrag: Der Antrag wird mehrheitlich ohne Nein-Stimme bei
10 Enthaltungen in ergänzter Fassung (Punkt 3.)
angenommen.

Cottbus, den 07. 06. 2006

gez.
Stadtverordneter Herr Michael Wonneberger
Vorsitzender der Stadtverordneten-
versammlung Cottbus